



## TOILET SEAT

(GB) (IE) (NI)

### TOILET SEAT

Assembly and safety advice

(DK)

### TOILETSÆDE

Montage- og sikkerhedsanvisninger

(FR) (BE)

### ABATTANT WC

Instructions de montage et consignes de sécurité

(NL) (BE)

### TOILETBRIL

Montage- en veiligheidsinstructies

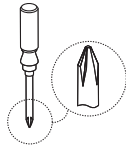
(DE) (AT) (CH)

### WC-SITZ

Montage- und Sicherheitshinweise

GB/IE/NL	Assembly and safety advice	Page	5
DK	Montage- og sikkerhedsanvisninger	Side	7
FR/BE	Instructions de montage et consignes de sécurité	Page	9
NL/BE	Montage- en veiligheidsinstructies	Pagina	11
DE/AT/CH	Montage- und Sicherheitshinweise	Seite	13

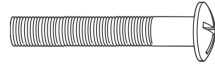
You need / Du skal bruge /  
Vous avez besoin de /  
U hebt nodig / Sie benötigen:



x2



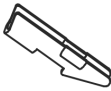
x2



x2



x2

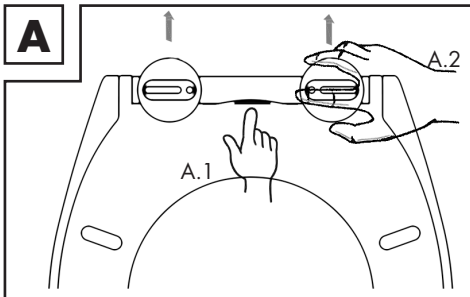


x2

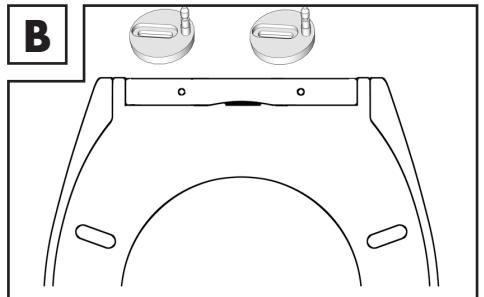


x2

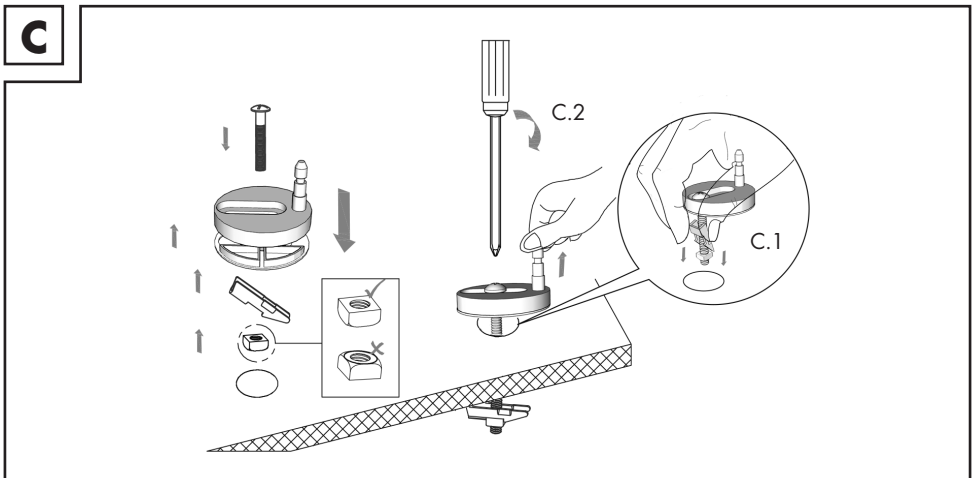
**A**

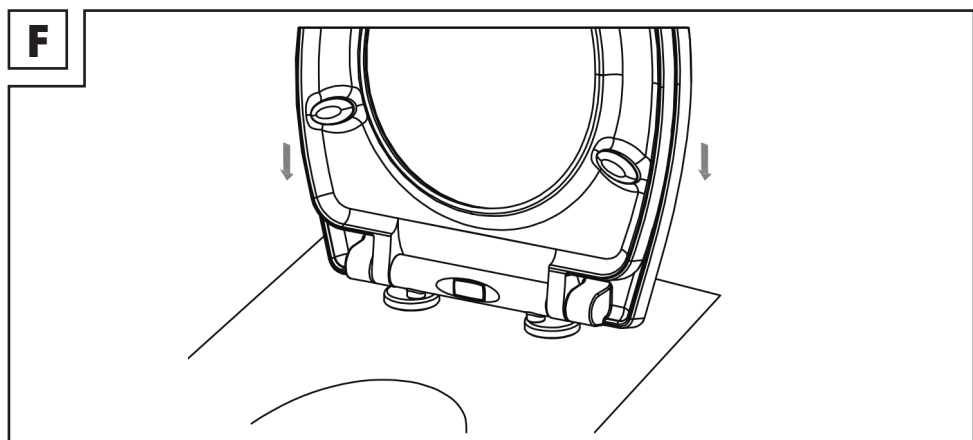
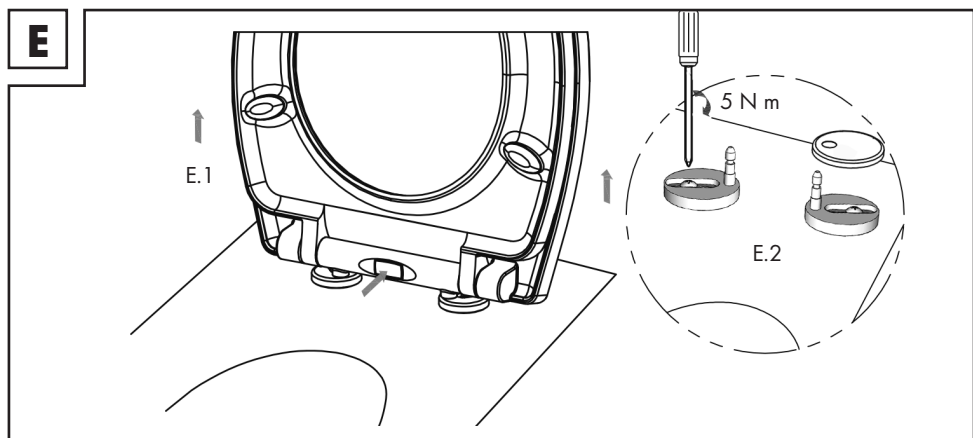
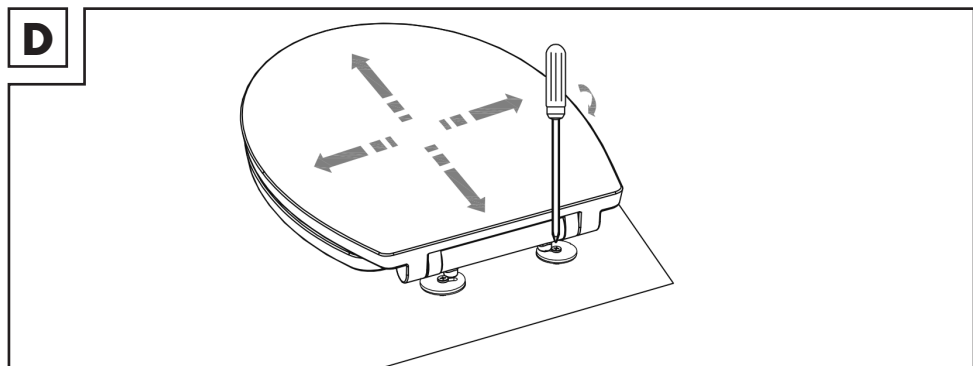


**B**



**C**





## **TOILET SEAT**

### ● **Introduction**

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

### ● **Intended use**

Toilet seat to fit standard toilets.




### **Safety instructions**

**ATTENTION! THIS PRODUCT IS NOT A TOY!  
KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.**

### **IMPORTANT**

- The assembly shall be carried out exactly according to this instruction. An incorrectly assembled product can pose a safety risk.
- Before assembly, check that the packaging contains all the components.
- Do not drop the toilet seat during assembly, as this could damage it.
- For your own safety, do not stand on the toilet seat, as this could break it.
- Do not push down seat ring or lid. This will damage the slow down function.

- Make sure that children do not support themselves on the lid.
-  Do not exceed the maximum permitted load (150 kg) on the toilet seat. Failure to observe this advice may result in injury and / or damage to the product.

### ● **Cleaning and care**

To clean the toilet seat, use a damp cloth with a household bath cleaner. Do not apply harsh scouring agents.

### ● **Disposal**

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

## ● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase.

Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

## **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 384406\_2107) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving, on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

### **Service**

**GB** **Service Great Britain**  
Tel.: 08000569216  
E-Mail: owim@lidl.co.uk

**IE** **Service Ireland**  
Tel.: 1800 200736

**NI** **Service Northern Ireland**  
Tel.: 0800 0927852  
E-Mail: owim@lidl.ie

## **TOILETSÆDE**

### ● **Indledning**

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Gør Dem fortrolig med apparatet inden første ibrugtagning. Læs derfor den efterfølgende brugsvejledning og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne vejledning på et sikkert sted. Hvis De giver produktet videre til andre, skal alle dokumenter følge med.

### ● **Må kun anvendes hensigtsmæssigt**

WC-sæde til montering på gængse WC-modeller.




### **Sikkerhedshenvisninger**

**BEMÆRK! DETTE PRODUKT ER IKKE LEGETØJ!  
HOLDES UDENFOR BØRNS RÆKKEVIDDE.**

#### **VIGTIGT**

- Montage skal udføres nøje efter denne vejledning. Et ukorrekt installeret produkt kan udgøre en sikkerhedsrisiko.
- Kontrollér før montering, at alle dele er tilgængelige.
- Lad ikke WC-brættet falde under montering, da det kan blive beskadiget.
- Stå ikke på WC-brættet, da det kan gå i stykker.
- Tryk ikke ned på toiletsædet eller låget. Dette vil beskadige dæmpefunktionen.

- Sørg for at børn ikke støtter sig til låget.
-  Belast ikke toiletsædet med mere end 150 kg. Ellers kan det resultere i tilskadecomst og / eller beskadigelser på produktet.

### ● **Rengøring og pleje**

Ved rengøring anvendes en fugtig klud med lidt rengøringsmiddel til badeværelset. Anvend ikke skræppe skuremidler.

### ● **Bortskaffelse**

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.

De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.

## ● **Garanti**

Produktet blev produceret omhyggeligt efter de strengeste kvalitetskrav og kontrolleret grundigt inden levering. Hvis der forekommer mangler ved dette produkt, så har de juridiske rettigheder over for sælgeren af dette produkt. Disse juridiske rettigheder indskrænkes ikke af vores garanti, der beskrives i det følgende.

De får 3 års garanti fra købsdatoen på dette produkt. Garantifristen begynder med købsdatoen. Opbevar den originale kassebon på et sikkert sted. Denne kassebon behøves som dokumentation for købet.

Hvis der inden for 3 år fra købsdatoen af for dette produkt opstår en materiale- eller fabrikationsfejl, bliver produktet repareret eller erstattet – efter vores valg – af os uden omkostninger for dem. Garantien bortfalder, hvis produktet bliver beskadiget eller ikke anvendes eller vedligeholdes korrekt.

Garantien gælder for materiale- eller fabrikationsfejl. Denne garanti dækker ikke produktdele, som er udsat for normalt slid og derfor kan betragtes som normale sliddele (f.eks. batterier) eller ved skader på skrøbelige dele; f.eks. kontakter, akkumulatorer som er fremstillet af glas.


## **Afvikling af garantisager**

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 384406\_2107) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

### **Service**

 **Service Danmark**  
Tel.: 80253972  
E-Mail: owim@lidl.dk



## **ABATTANT WC**

### ● **Introduction**

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

### ● **Contexte d'utilisation**

Abattant WC pour montage sur des WC standards.




### **Consignes de sécurité**

**ATTENTION ! CE PRODUIT N'EST PAS UN JOUET ! GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.**

### **IMPORTANT**

- Le montage doit être effectué en suivant précisément cette notice. Un produit mal installé peut représenter un risque pour la sécurité.
- Avant assemblage, veuillez réexaminer que tous les éléments soient à disposition.
- Veuillez ne pas laisser tomber le abattant WC pendant le montage car cela pourrait l'endommager.
- Veuillez, pour votre propre sécurité, ne pas vous mettre debout sur le abattant WC car cela pourrait le casser.
- N'enfoncez pas la bague de siège ou le couvercle. Cela risque d'endommager la fonction de ralentissement.

- Veuillez veiller à ce que les enfants ne prennent pas appui sur le couvercle.
-  Ne pas surcharger le siège WC par un poids excédant 150 kg. Autrement, vous risquez de provoquer des blessures et / ou d'endommager le produit.

### ● **Nettoyage et entretien**

Se servir pour le nettoyage d'un chiffon légèrement humide avec un peu de nettoyant courant pour salle de bains. Ne pas utiliser de produit détergent corrosif.

### ● **Mise au rebut**

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

## ● Garantie

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

## Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 384406\_2107) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

### Service après-vente

#### **FR** Service après-vente France

Tél.: 0800904879

E-Mail: [owim@lidl.fr](mailto:owim@lidl.fr)

#### **BE** Service après-vente Belgique

Tél.: 080071011

Tél.: 80023970 (Luxembourg)

E-Mail: [owim@lidl.be](mailto:owim@lidl.be)

## **TOILETBRIJL**

### ● **Inleiding**

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

### ● **Bestemmingsmatig gebruik**

Toiletzitting voor montage op reguliere WC's.




### **Veiligheidsvoorschriften**

**OPGELET! DIT PRODUCT IS GEEN SPEELGOED!  
BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN.**

### **BELANGRIJK**

- De montage moet precies zo uitgevoerd worden als in deze handleiding beschreven wordt. Een onjuist geïnstalleerd product kan een veiligheidsrisico vormen.
- Test voor de montage of alle onderdelen compleet zijn.
- A.u.b de toiletzitting tijdens de montage niet laten vallen, er kunnen hierdoor beschadigingen optreden.
- Ga voor uw eigen veiligheid niet op de toiletzitting staan, hierdoor kan deze breken.
- Oefen geen neerwaartse druk uit op de WC-bril of het deksel. De automatische brilsluiters zal worden beschadigd.

- Zorg dat de kinderen zich niet via het deksel ondersteunen.
-  Belast de wc-bril niet met meer dan 150 kg. In het andere geval kan persoonlijk letsel ontstaan en / of kan het product beschadigd raken.

### ● **Reiniging en onderhoud**

Om te reinigen een vochtige doek met in de handel verkrijgbare badreiniger gebruiken. Geen scherpe schuurmiddelen gebruiken.

### ● **Afvoer**

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.

## ● Garantie

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

## Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 384406\_2107) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (links onder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande serviceafdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

### Service

**(NL) Service Nederland**  
Tel.: 0800022537  
E-Mail: [owim@lidl.nl](mailto:owim@lidl.nl)

**(BE) Service België**  
Tel.: 80071011  
Tel.: 80023970 (Luxemburg)  
E-Mail: [owim@lidl.be](mailto:owim@lidl.be)

## **WC-SITZ**

### ● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

### ● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

WC-Sitz zur Montage auf handelsüblichen WCs.




### **Sicherheitshinweise**

**ACHTUNG! DIESES PRODUKT IST KEIN SPIELZEUG! FÜR KINDER UNZUGÄNGLICH AUFBEWAHREN.**

### **WICHTIG**

- Die Montage muss genau nach dieser Anleitung durchgeführt werden. Ein nicht ordnungsgemäß installiertes Produkt kann ein Sicherheitsrisiko darstellen.
- Überprüfen Sie vor der Montage, ob alle Bestandteile bereitliegen.
- Den WC-Sitz während der Montage nicht fallen lassen, er könnte dadurch beschädigt werden.
- Stellen Sie sich zu Ihrer eigenen Sicherheit nicht auf den WC-Sitz, da er dadurch auseinanderbrechen könnte.
- WC-Sitz und Deckel nicht herunterdrücken. Dies führt zu Schäden an der Absenkautomatik.

- Achten Sie unbedingt darauf, dass Kinder sich nicht am Deckel abstützen.
-  Belasten Sie den WC-Sitz nicht über 150 kg. Andernfalls kann es zu Verletzungen und / oder Beschädigungen des Produkts kommen.

### ● **Reinigung und Pflege**

Zum Reinigen ein feuchtes Tuch mit handelsüblichem Badreiniger verwenden. Keine scharfen Scheuermittel einsetzen.

### ● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

## ● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

## Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 384406\_2107) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

### Service

#### DE **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: [owim@lidl.de](mailto:owim@lidl.de)

#### AT **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: [owim@lidl.at](mailto:owim@lidl.at)

#### CH **Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: [owim@lidl.ch](mailto:owim@lidl.ch)

**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model No.: HG07381A / HG07381B

Version: 01/2022

IAN 384406\_2107

